O, Hakim, acest ban este frumos și dulce. Cel care îl ia cu generozitate, va fi binecuvântat cu el, iar cel care îl ia cu lăcomie nu va avea binecuvântare în el și va fi precum cel care mănâncă și nu se satură. Mâna de sus este mai bună decât mâna de jos.» Am spus: «O, Trimis al lui Allah, jur pe Cel care te-a trimis cu adevărul, nu voi lua nimic de la nimeni după tine până când nu voi părăsi această lume.» Apoi Abu Bakr l-a chemat pe Hakim pentru a-i da o parte din daruri, dar el a refuzat să le primească. Omar l-a chemat să-i dea, dar și atunci a refuzat. Atunci Omar le-a spus celor din jur: «O musulmani, vă ofer partea lui Hakim pe care Allah a hotărât-o din această pradă și pe care el o refuză să o primească.» Astfel, Hakim nu a mai cerut niciodată ajutorul cuiva după ce a murit Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) și până la moartea sa (Allah să aibă Milă de el).”

Hakim ibn Hizam (Allah să fie mulțumit de el) a relatat: „I-am cerut Trimisului lui Allah (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) și mi-a dat, apoi i-am cerut din nou și mi-a dat. Apoi mi-a spus: «O, Hakim, acest ban este frumos și dulce. Cel care îl ia cu generozitate, va fi binecuvântat cu el, iar cel care îl ia cu lăcomie nu va avea binecuvântare în el și va fi precum cel care mănâncă și nu se satură. Mâna de sus este mai bună decât mâna de jos.» Am spus: «O, Trimis al lui Allah, jur pe Cel care te-a trimis cu adevărul, nu voi lua nimic de la nimeni după tine până când nu voi părăsi această lume.» Apoi Abu Bakr l-a chemat pe Hakim pentru a-i da o parte din daruri, dar el a refuzat să le primească. Omar l-a chemat să-i dea, dar și atunci a refuzat. Atunci Omar le-a spus celor din jur: «O musulmani, vă ofer partea lui Hakim pe care Allah a hotărât-o din această pradă și pe care el o refuză să o primească.» Astfel, Hakim nu a mai cerut niciodată ajutorul cuiva după ce a murit Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie

asupra sa) și până la moartea sa (Allah să aibă Milă de el).”

[Sahih (hadis autentic)] [Narat de Bukhari și Muslim]

Hakim ibn Hizam (Allah să fie mulțumit de el) i-a cerut Profetului (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) o parte din pradă și acesta i-a dat, apoi i-a cerut din nou și el (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) i-a dat. Apoi Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) i-a spus: „O, Hakim, acest ban este frumos și dulce. Cel care îl ia cu generozitate, va fi binecuvântat cu el, iar cel care îl ia cu lăcomie nu va fi binecuvântat cu el și va fi precum cel care mănâncă și nu se satură. Mâna de sus este mai bună decât mâna de jos.” Profetul (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) i-a spus lui Hakim: „O, Hakim, acest ban este dorit și căutat. Cel care îl primește fără a cere și fără a fi stăpânit de lăcomie și dorință, va fi binecuvântat în el. Dar cel care îl primește dintr-o dorință egoistă și din avariție, nu va avea binecuvântare în el și va fi ca acela care mănâncă și nu se satură. Mâna de sus care dă este mai bună decât mâna de jos care cere.” Apoi, Hakim a spus: „O, Trimis al lui Allah, jur pe Cel care te-a trimis cu Adevărul, nu voi cere niciodată nimic de la nimeni după tine până când voi părăsi această lume.” Apoi, Califul Trimisului lui Allah, Abu Bakr (Allah să fie mulțumit de el), l-a chemat pe Hakim pentru a-i da o parte din pradă, dar el a refuzat să o accepte. După aceea, Califul Omar (Allah să fie mulțumit de el) l-a chemat pentru a-i da și el o parte din pradă, dar Hakim a refuzat. Apoi Omar a spus: „O, musulmani, vă ofer partea lui Hakim pe care Allah a hotărât-o din această pradă și pe care el refuză să o accepte.” Atunci Omar (Allah să fie mulțumit de el) a spus: „O, musulmani, vă ofer partea lui Hakim pe care Allah a hotărât-o din această pradă de război pe care musulmanii au obținut-o fără război și pe care el refuză să o accepte.” Astfel, Hakim nu a cerut niciodată bani de la nimeni după moartea Profetului (Pacea și binecuvântarea lui Allah fie asupra sa) și până la moartea sa (Allah să aibă Milă de el).

http://sunnah.global/hadeeth/ro/show/3703